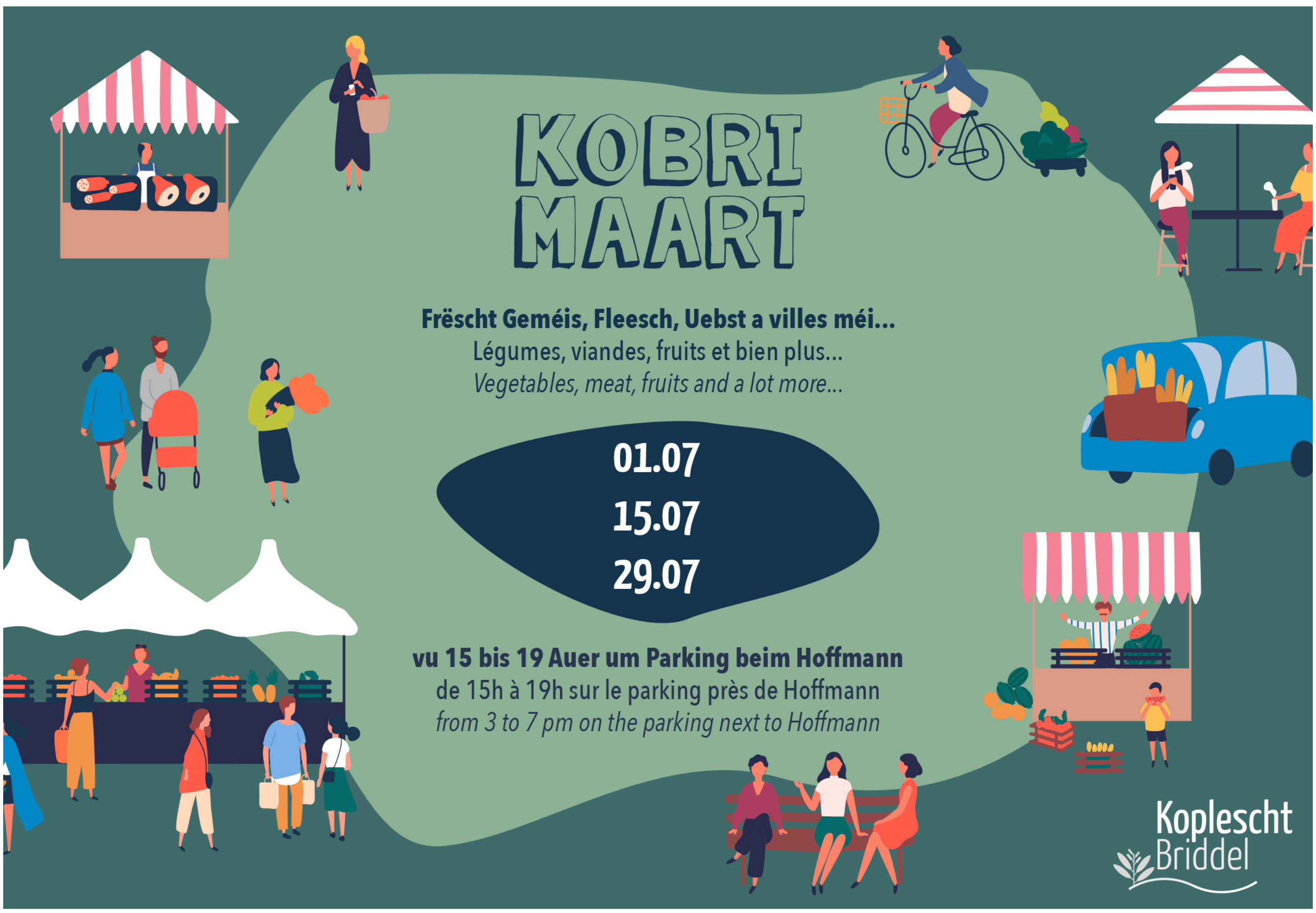
KoBri Flash

Juli 2026
Manifestatiounen, Kultur, Sport & méi

Koplescht Briddel



SONNDES · DIMANCHE · SUNDAY

19.07.

10H - 18H

ALLES OP DE VËLO .LU

MAM VËLO VU MAMER OP MIERSCH
EN VÉLO DE MAMER À MERSCH
BY BIKE FROM MAMER TO MERSCH

KOPSTAL

Zentrum · *centre villageois · town centre*

Amicale Pompjeeën Gemeng Koplescht

Gegrills, Zaloten, Fritten a Gedrénks · Grillades, salades, frites et boissons · BBQ, salads, french frie and drinks

Jugendhaus Bridel

Vëlo-Smoothies (de Grénge Vëlo)

LGS Arche de Noé

Pitta, Räiszalot a Menthetéi · Pitta, Salade de riz et thé à la menthe · Pitta, rice salad and mint tea

Croix-Rouge Section Kopstal-Bridel

Pâtisserie a Kaffi · Pâtisserie et café · Pastries and coffee

Police Grand-Ducale

Preventiounscamionnette vun der Police · la camionnette de prévention de la police · the police prevention vehicle

Vël'OK - CIGL Esch/Alzette

Pannenhëllef a Reparaturstand · Dépannage et stand de réparation · Breakdown service and repair stand

ProVelo

Kaarten, Vëlosaccessoiren an Infoen · Cartes, accessoires de vélo et infos · Maps, bike accessoires and information

Éischt Hëllef · Premier secours · First aid

D'Reegele vum Code de la
Les règles du Code de la Route s'appliquent sur t
apply throug

SCAN ME
& STAY
UP-TO
-DATE

www.allesopdevelo.lu

Et rullt weider!

On continue à rouler ! We keep on rolling!

Entdeckt déi 29. Editioun vum „Alles op de Vëlo", en Evenement, dat vun de Gemenge Mamer, Koplescht a Miersch organiséiert gëtt, a Collaboratioun mat Visit Guttland an de lokale Veräiner.
Den 19. Juli kënnt Dir en Dag genéissen, dee ganz am Zeeche vum Vëlo, dem sécheren Vëlosfueren an dem kulinaresche Genoss steet. Eng flott Geleeënheet, fir zesumme Vëlo ze fueren, nei Leit kennenzeléieren an déi entspaant Ambiance vun eiser schéiner Regioun ze erliewen.

Découvrez la 29e édition du « Alles op de Velo », un événement organisé par les communes de Mamer, Kopstal et Mersch, en collaboration avec Visit Guttland et des associations locales. Le 19 juillet, venez profiter d'une journée consacrée au vélo, à la pratique du vélo en toute sécurité et aux plaisirs culinaires. Une excellente occasion de pédaler ensemble, de faire des rencontres et de profiter de l'ambiance détendue de notre belle région.

Discover the 29th edition of Alles op de Vëlo, a must-attend event organized by the municipalities of Mamer, Kopstal, and Mersch, in collaboration with Visit Guttland and local clubs. On July 19, come enjoy a day entirely dedicated to cycling, the joy of riding safely, and culinary delights. A unique opportunity to ride, share, and savor the friendly atmosphere of our beautiful region.

Stempelrallye

Rallye de pointage · Stamp rallye

Maacht beim Gewënnspill mat andeems Dir mindestens 3 vu 4 Stempelen op der Streck sammelt. D'Gewënner ginn telefonesch kontaktéiert. Vill Gléck!

Participez au jeu-concours en collectionnant minimum 3 sur 4 tampons sur la route. Les vainqueurs seront contactés par téléphone. Bonne chance !

Participate in the price draw by collecting at least 3 out of 4 stamps on the road. The winners will be contacted by phone. We wish you good luck!

Urees mam Zuch

Arrivée en train · Arrival by train

Huelt bequeem den Zuch bis op Mamer, de Vëlo kënnt Dir mat an den Zuch huelen.
D'Auerzäite vun den Zich kënnt Dir ganz einfach ënnert www.cfl.lu nokucken.

Prenez confortablement le train jusqu'à Mamer, vous pourrez amener votre vélo dans le train.
Vous pourrez consulter les horaires des trains sur le site www.cfl.lu.

Take the train to Mamer, where you can take your bike on the train.
You can check the train timetable at www.cfl.lu.

la Route gëllen op der ganzer Streck. D'Eltere si responsabel fir hir Kanner.
ur tout le trajet. Les parents sont responsables pour leurs enfants. The rules of the Code de la Route
oughout the journey. Parents are responsible for their children.

REGISTER NOW!

COURSE DE LUXEMBOURGEOIS

2026
2027

NIVEAU DÉBUTANT

FR · Pour les débutants ayant quelques notions de base de la langue luxembourgeoise.
EN · For beginners with some basic knowledge of the Luxembourgish language

Lundi · 18:30 - 21:30
12.10.2026 - 12.07.2027

Service technique, rez-de-chaussée
22, rue de Luxembourg L-8184 Kopstal

NIVEAU AVANCÉ

FR · Selon la demande, sans garantie préalable, un cours de niveau avancé pourrait être organisé.
À cet effet, nous vous prions de bien vouloir indiquer ci-dessous le niveau de cours que vous souhaitez suivre.
EN · Depending on the request, without prior guarantee, an advanced course may be organised.
To this end, please indicate below the level of course you would like to take.

Mardi · 18:30 - 21:30
13.10.2026 - 13.07.2027

Service technique, rez-de-chaussée
22, rue de Luxembourg L-8184 Kopstal

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les frais d'inscription s'élèvent à 100€
Pendant les vacances scolaires, aucune activité n'aura lieu. Les cours sont réservés aux résidents de la commune de Kopstal. Les places sont limitées, lorsque les cours sont complets, nous ne pourrons plus accepter d'inscriptions supplémentaires.

Important : toutes les inscriptions doivent être renvoyées à l'adresse indiquée en bas de page. Les inscriptions faites au préalable auprès du titulaire de cours et les inscriptions incomplètes ne seront pas prises en compte. N.B.: Ce cours peut servir de préparation à l'examen d'évaluation de la langue luxembourgeoise organisé par l'INL en vue d'obtenir la nationalité luxembourgeoise.

The registration fee is €100.
No classes will be held during school holidays. Classes are reserved for residents of the municipality of Kopstal. Places are limited; once the classes are fully booked, we will no longer be able to accept additional registrations.

Important: All registration forms must be returned to the address listed at the bottom of the page.. Registrations submitted in advance to the course instructor and incomplete registrations will not be accepted. N.B.: This course can be used as a preparation for the Luxembourg language evaluation exam organised by the INL to obtain the Luxembourgish nationality.

DÉLAIS D'INSCRIPTION : 30.07.2026

FORMATRICE : Marianne Theisen

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Nom: .... Prénom: ....

Adresse : N°: .... rue: .... L-.................................. Localité: ....

Date de naissance: ..... /..... /........... E-mail : .... Téléphone: ....

Je m'inscris au(x) cours suivant(s) : ☐ **NIVEAU DÉBUTANT (lundi) · 12 places** ☐ **NIVEAU AVANCÉ (mardi) · 12 places**

Administration communale de Kopstal | 28, rue de Saeul L-8189 Kopstal | **T** 27 327 - 307
E communication@kopstal.lu | **W** www.kopstal.lu | **FB** CommunedeKopstal | **IG** communedekopstal

Koplescht Briddel

Koplescht
Briddel

KobriMove 2026/2027

Cours de sports

La Commune propose une offre variée de cours sportifs et d'activités physiques, destinée aux enfants, aux jeunes et aux adultes. Ces cours ont pour objectif de promouvoir le mouvement, le bien-être et la pratique sportive régulière dans un cadre encadré et convival.

L'offre comprend différents types d'activités sportives, telles que:

- des cours de fitness et de renforcement musculaire pour adultes
- des activités de danse et de mouvements pour enfants, adaptés à l'âge et au niveau
- des activités de danse pour adultes (Hiphop et Zumba)

Les cours sont encadrés par des intervenants qualifiés et adaptés au public concerné.

Nouveau Hall Sportif: 9, rue François-Christian Gerden L-8132 Bridel
Ancien Hall Sportif : 7, rue François-Christian Gerden L-8132 Bridel

les cours débutent dans la semaine du 21 septembre et se dérouleront de septembre 2026 à juillet 2027

Informations importantes

- Les frais d'inscription s'élèvent à 100€ par cours par an.
- Une participation régulière est attendue afin de garantir une bonne organisation des cours.
- Le nombre de places disponibles pour les cours collectifs est limité.
- Priorité aux résidents, les externes peuvent participer selon les places disponibles.

Pour toute information complémentaire relative à la renonciation, à la période d'essai, à la facturation ou à la description des cours, veuillez consulter notre site internet.

Administration communale de Kopstal | 28, rue de Saeul L-8189 Kopstal | **T** +352 621493420
E sports@kopstal.lu | **W** www.kopstal.lu | **FB** CommunedeKopstal | **IG** communedekopstal

Koplescht Briddel

Description des cours en ligne

INSCRIPTION KoBriMove - Adultes

Veuillez remplir le formulaire ci-dessous et le renvoyer par voie postale ou par courriel à l'adresse **sports@kopstal.lu** jusqu'au **vendredi 1er septembre 2026**. Tout formulaire qui n'est pas dûment et entièrement rempli ne sera pas pris en considération. Vous pouvez consulter le règlement communal en scannant le code QR ci-dessus.

Nom : .... Prénom : ....

Adresse : Nr. : .... rue: .... CP : ....localité : ....

Date de naissance .... Email : .... & Tél: ....

Je m'inscris au(x) cours suivant(s) :

Fun Fitness
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ lundi 9h00 - 10h00
- ☐ mercredi 9h00 - 10h00
- ☐ vendredi 9h00 - 10h00
- ☐ dimanche 10h00 - 11h00

Pilates
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ lundi 10h00 - 11h00
- ☐ lundi 19h00 - 20h00
- ☐ mercredi 10h00 - 11h00
- ☐ vendredi 10h00 - 11h00
- ☐ dimanche 11h00 - 12h00

Yoga
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ mardi 6h30 - 7h30
- ☐ mercredi 19h30 -20h30

HIP HOP Adultes
nouveau hall sportif · Bridel

- ☐ vendredi 18h00 - 19h00

Danse Zumba
nouveau hall sportif · Bridel · salle des miroirs

- ☐ lundi 18h30 - 19h30

Stretching
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ mardi 12h00 - 13h00

Backcare
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ mercredi 18h30 - 19h30

Gym Douce (seniors)
nouveau hall sportif · Bridel· salle des miroirs

- ☐ jeudi 9h00 - 10h00

Fitboxing
nouveau hall sportif · Bridel · salle des miroirs

- ☐ mercredi 18h00 - 19h00

Fullbody
ancien hall sportif · Bridel

- ☐ lundi 18h00 - 19h00

IMPORTANT : **Toutes les inscriptions doivent être renvoyées à la commune. Les inscriptions faites au préalable auprès du titulaire de cours ne seront pas prises en compte.** Une confirmation écrite vous parviendra avant le début des cours. Une facture s'élevant à 100€/cours vous sera envoyée par courrier après la période d'essai.

Lieu & date : ....

Signature : ....

Koplescht Briddel

Description des cours en ligne

INSCRIPTION KoBriMove - Enfants

Veuillez remplir le formulaire ci-dessous et le renvoyer par voie postale ou par courriel à l'adresse **sports@kopstal.lu** jusqu'au **vendredi 1er septembre 2026**. Tout formulaire qui n'est pas dûment et entièrement rempli ne sera pas pris en considération. Vous pouvez consulter le règlement communal en scannant le code QR ci-dessus.

Données de l'enfant

Nom : .... Prénom : .... Date de naissance ....

Adresse : Nr. : .... rue: .... CP : ....localité : ....

Personne de contact (tuteur légal):

Nom : .... Prénom : ....

Email: .... & Tél: ....

Je m'inscris au(x) cours suivant(s) :

Danse

Mini Danse'Move (2019/2020/2021) **nouveau** hall sportif · Bridel · salle des miroirs	☐	jeudi 13h30 - 14h30
Baby Danse'Move (2022/2023) **nouveau** hall sportif · Bridel · salle des miroirs	☐	jeudi 14h45 - 15h30
Danse Move 1 (2016/2017/2018) **nouveau** hall sportif · Bridel · salle des miroirs	☐	jeudi 15h30 - 17h00
Danse Move 2 (à partir de 2014) **nouveau** hall sportif · Bridel · salle des miroirs	☐	jeudi 17h00 - 18h30
DANSE HIP HOP (-18) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	vendredi 17h00 - 18h00

Gymnastique

Mini'Move (2020/2021) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	samedi 9h00 - 10h00
Baby'Move (2022/2023) **nouveau** hall sportif · Bridel · salle des miroirs	☐	samedi 9h00 - 10h00
Bloom 'Move (2018-2019) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	samedi 10h00 - 11h30
Sunny'Move (2016-2017) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	samedi 10h00 - 11h30
Fun'Move (2014-2015) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	samedi 11h45 - 13h15
Power'Move (2011-2013) **nouveau** hall sportif · Bridel	☐	samedi 11h45 - 13h15

IMPORTANT : toutes les inscriptions doivent être renvoyées à la commune. Les inscriptions faites au préalable auprès du titulaire de cours ne seront pas prises en compte. Une confirmation écrite vous parviendra avant le début des cours. Une facture s'élevant à 100€/cours vous sera envoyée par courrier après la période d'essai.

Lieu & date : ....

Signature (signature parent/tuteur légal requise pour les mineurs) : ....

Administration communale de Kopstal | 28, rue de Saeul L-8189 Kopstal | **T** +352 621493420
E sports@kopstal.lu | **W** www.kopstal.lu | **FB** CommunedeKopstal | **IG** communedekopstal

natur&ëmwelt

KOBRI

Kleng Helden an der Blummewiss !

Op enger Blummewiss gëtt et vill ze entdecken. Tëscht de faarwege Blumme si vill kleng Insekten ënnerwee - dorënner och d'Wëll Beien. Si hëllefen de Planzen, sech fortzeplanzen, andeems si de Blummestëbs vu Blumm zu Blumm droen.

Mee wat ass iwwerhaapt eng Wëll Bei?

Eng wëll Bei lieft, am Géigesaz zu der Hunnegbei, meeschtens eleng. Wärend d'Hunnegbeien an engem Beiestack mat Dausende vun anere Beien zesummeliewen, baut d'Wëll Bei hirt Nascht eleng. Hir Nistplaze kënne ganz verschidde sinn: morscht Holz, Planzestengelen oder souguer eidel Schleekenhaiser ginn dofir benotzt.

Wëll Beie brauche Blummennektar a Pollen als Narung. Dofir si Blummewisen esou wichteg. Si bidden de Wëll Beien a vill aneren Insekten eng wäertvoll Narungsquell an e wichtege Liewensraum.

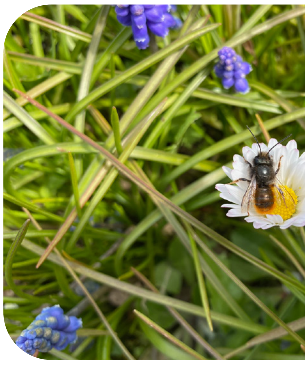
Wéi kann een de Wëll Beien hëllefen?

Ma andeems een eenheemesch Blummen uséit an zousätzlech Nistplazen uleet. Mat e bësse Geschéck kann ee ganz einfach e Wëllbeienhotel bauen.

Dir braucht:

- Bambusstengelen
- eng kleng Handsee
- Glaspabeier
- eng Béchs
- Drot

© natur&ëmwelt



© Nathalie Grotz

Regulus Junior-Club / Re
5, route de Luxembourg ·
Tel. 29 04 04-1 · jugend@naturem

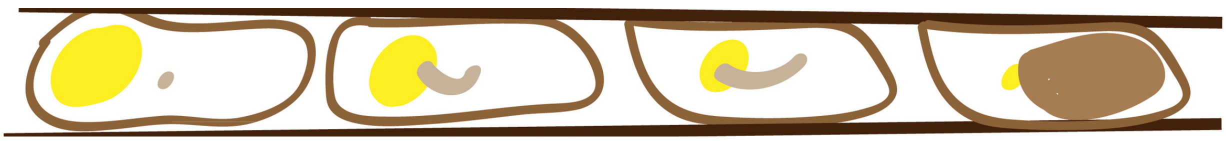
Kids

Koplescht Briddel

A lass!

Mat der Handsee ginn d'Stengelen op eng Längt vu 15 cm geseet. Et ass wichteg, dass d'Enner glat a propper sinn. Schläift dowéinst d'Enner mat Glaspabeier of. Duerno ginn d'Stengelen zesummegebonnen a ganz fest an d'Béchs gestach. Zum Schluss gëtt de Wëllbeienhotel op enger dréchener, sonneger a viru Ree geschützter Plaz, am beschten a Richtung Süden, opgehaangen.

Esou gesäit sou e Stengel bannendran aus:



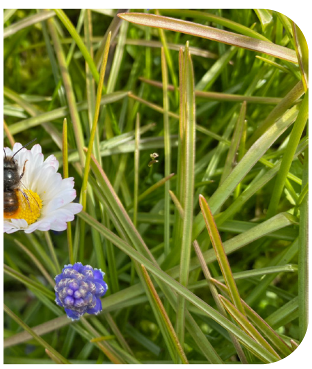
Ee mat Pollen | D'Larv schlüpft | D'Larv ernäert sech vum Pollen | D'Larv verpuppt sech, a wa se fäerdeg entwéckelt ass, schlüpft d'Bei aus dem Kokon

Wann e Stengel zougepecht ass, da wësst dir, datt eng Wëll Bei do hir Eeër ofgeluecht huet.

Entdeckt déi faarweg Welt vun de Blummewisen!

Am Kader vun eisem Kooperatiounsprojet mat Cactus invitéiere mir Famillje mat Kanner ab 4 Joer op eis Matmaach-Atelieren an der Belle Etoile.

Belle Etoile
Samschdeg, den 11. Juli & 18. Juli
10:00 - 17:00 Auer



Hei kënnt dir Sombullen hierstellen, aus deenen doheem faarweg Blumme fir Wëll Beien, Päiperleken a vill aner Insekte wuessen. Kommt laanscht a gitt selwer aktiv fir d'Natur!

/ Regulus Jugendgrupp
rg · L-1899 Kockelscheuer
uremwelt.lu · www.naturemwelt.lu

LES ATELIERS DE KOPSTAL

REGISTER NOW!

Édition d'autonne-hiver
2026
2027

COUTURE

Mireille Petit propose à nouveau un cours de couture pour chaque niveau. Des beaux projets vous y attendent, chacun y trouvera son plaisir. **Matériel à apporter**: machine à coudre; crayon à papier; des ciseaux (papier et tissu); règle; 1 mètre ruban; 1 craie taille; boîte d'épingles; papier calque pour patrons (papier ou plastique). Concernant le matériel pour les projets (tissus, modèles), Mireille Petit prendra contact avec les élèves. En cas de questions, Mireille Petit peut être contactée par e-mail ou téléphone.

Mireille Petit
fmpetit@yahoo.fr / 621 620 715

Mairie, 3ème étage
28, rue de Saeul L-8189 Kopstal

Lundi · 18:30 - 21:30
21.09.2026 - 01.02.2027

Mercredi · 18:30 - 21:30
22.09.2026 - 02.02.2027

Français

DESSIN DU PORTRAIT

Le cours sera assuré par Paula Szpinda, artiste-peintre, chercheuse et éducatrice en art. Elle a obtenu son Master en Beaux-Arts avec spécialisation en Peinture à l'Académie des Beaux-Arts de Wroclaw, en Pologne, en 2014.

Apprenez les bases du portrait à travers des exercices guidés de dessin. Les participants exploreront les proportions du visage, l'anatomie, les ombres et l'expression. Convient aux débutants comme aux niveaux intermédiaires souhaitant progresser en portrait réaliste et expressif.

Artejanas asbl
info@artejanas.lu / 661 220 811 & 621 431 980

Mairie, 3ème étage
28, rue de Saeul L-8189 Kopstal

Vendredi · 18:30 - 20:30
5 séances : 25.09.2026 · 23.10.2026 · 20.11.2026 · 18.12.26 · 22.01.2027

Français

BRICOLAGE ENFANTS

"Je m'appelle Sophie, styliste et designer textile luxembourgeoise. À travers cet atelier créatif, je propose aux enfants de découvrir le monde des couleurs, du bricolage et de l'art sous différentes formes. Ensemble, nous explorerons plusieurs techniques créatives et réaliserons une multitude de créations artistiques originales. Chaque enfant pourra laisser libre cours à son imagination et créer selon ses propres idées, dans une ambiance bienveillante, ludique et inspirante, quel que soit son âge ou son niveau. L'objectif de l'atelier est de développer la créativité, la confiance en soi et le plaisir de créer tout en s'amusant."

Sophie Dewalque
sophietication@gmail.com / 691 677 068

Mairie, 3ème étage
28, rue de Saeul L-8189 Kopstal

ENFANTS (6-12 ans)
Jeudi · 14:00 - 15:30
24.09.2026 - 04.02.2027

Lëtzebuergesch

Koplescht Briddel

FLORISTIQUE

LU
Hutt Dir Loscht op ee kreativen Atelier am Beräich vun der Floristik? D'Sandra an d'Conny aus der Grange Fleurie bidden Iech rëm flott Projete ronderëm d'Floristik, Dekoratioune fir all Joreszäit a vill aner flott Saachen un. **Material fir matzebréngen:** Secateur, eng Schéier an ee Messer. Wa fir verschidde Projeten anert Material gebraucht gëtt, kritt de Participant am Virfeld Bescheed gesot.

FR
Envie d'un atelier créatif dans le domaine floral ? Sandra et Conny de la Grange Fleurie vous proposent à nouveau des projets captivants tout autour de la floristique, de la décoration de saison et plein d'autres projets. **Matériel à apporter** : un sécateur, des ciseaux et un couteau. En cas de besoin de matériel supplémentaire, le formateur va en informer les participants au préalable.

Sandra Funez · Grange Fleurie
lousafu@hotmail.com / 26 10 21 20

Mairie, 3ème étage
28, rue de Saeul L-8189 Kopstal

Jeudi · 18:30 - 20:30
5 séances : 24.09.2026 · 22.10.2026 · 19.11.2026 · 17.12.2026 · 21.01.2027

Lëtzebuergesch
(possibilité d'explications en français)

INFORMATIONS IMPORTANTES

Frais d'inscription par cours:
50€ (cours) + 50€ (matériel)

Pendant les vacances scolaires, aucune activité n'aura lieu. Les cours sont réservés aux résidents de la commune de Kopstal. Les places sont limitées, lorsque les cours sont complets, nous ne pourrons plus accepter d'inscriptions supplémentaires.

Important : toutes les inscriptions doivent être renvoyées à la commune. Les inscriptions faites au préalable auprès du titulaire de cours et les inscriptions incomplètes ne seront pas prises en compte.

L'organisation des cours dépendra du nombre d'inscriptions. Une confirmation vous parviendra par voie postale et vous serez priés de régler les frais de participation avant le début du premier cours.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Données du/de la participant·e

Nom: .... Prénom: ....

Adresse : N°: .... rue: .... L-.......... Localité: ....

Date de naissance: ..... /..... /.......... E-mail : .... Téléphone: ....

Données du tuteur légal (pour les participant·e·s mineur·e·s)

Nom: .... Prénom: ....

E-mail : .... Téléphone: ....

Je m'inscris au(x) cours suivant(s) :

- ☐ COUTURE (lundi) · **8 places à partir de 12 ans**
- ☐ COUTURE (mercredi) · **8 places à partir de 12 ans**
- ☐ DESSIN DU PORTRAIT · **10 places à partir de 12 ans**
- ☐ BRICOLAGE ENFANTS **(6-12 ans) · 10 places**
- ☐ FLORISTIQUE · **12 places à partir de 12 ans**

DÉLAIS D'INSCRIPTION : 30.07.2026

à renvoyer par e-mail ou courrier à l'adresse indiquée en bas de page.
Toute inscription incomplète ne sera pas considérée.
Les résident·e·s de la commune sont prioritaires.

GEMENGEKALENNER

JULI 2026

01 - Mëttwoch KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann
03 - Freides Schoulfest Bridel · 12h00 - 17h00
03-05 - Freides - Sonndes Briddeler Kiermes · 12h00 - 20h00
15 - Mëttwoch KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann
19 - Sonndes Alles op de Vëlo • 10h00 - 18h00 • Miersch - Koplescht • Mamer
29 - Mëttwoch KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann

AUGUST 2026

12 - Mëttwoch KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann
26 - Mëttwoch KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann

Koplescht Briddel

CONTACTS

SERVICE COMMUNICATION & RELATIONS PUBLIQUES

28, rue de Saeul · L-8189 Kopstal
Tél. : 27 327 - 302 | - 306 | -307
E-mail : communication@kopstal.lu

BIERGERZENTER

1-3, rue Nicolas Goedert · L-8133 Bridel
Tél. : 27 3 27 - 222
E-mail : population@kopstal.lu

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
7h30-12h00 et 13h00-16h00

Klima-Bündnis Lëtzebuerg · KlimaPakt · PacteNature · Pakt vum Zesummeliewen · PacteLogement · Mir sinn eng Fairtrade Gemeng